

Product:	Egoa fixed chair
Design:	Josep Mora
Composition:	Frame of steel. Pieces of aluminium injection. Seat and back of molded plywood.
Finishes:	Frame chromed or epoxi painted. Aluminium pieces polished and chromed. Wood polyurethane lacquered.
Upholstery:	Fire retardant foam and wool fabric.
Use:	This is an indoor use product.
Maintenance:	Use some oil inside aluminium parts to lubricate moving parts.
Cleaning:	Frame and wood with a dry fabric. Do not use bleach or aggressive products. Fabric, dry cleaning or cleaning with foam detergents.
Installation:	Follow the graphic instructions below.
Spare parts:	Arms, writing table, glides, bearing and screws. Visit www.stuashop.com
Producer:	STUA
Address:	Polígono 26, E20115 Astigarraga, Spain
Origin:	Product of Spain

Producto:	Silla Egoa
Diseño:	Josep Mora
Composición:	Estructura en acero. Piecerío en aluminio inyectado. Asiento y respaldo en madera moldeada.
Acabado:	Estructura de acero cromado o pintado epoxi. Piecerío de aluminio pulido y cromado. Asiento y respaldo pintado en poliuretano.
Tapizado:	Recubrimiento con foam ignífugo más tela de lana ignífuga.
Uso:	Producto para uso exclusivamente interior.
Mantenimiento:	Lubricar las uniones entre las piezas de aluminio con aceite o lubricantes cada cierto tiempo.
Limpieza:	Estructura y madera con paño suave y seco. No utilizar ni lejías ni productos abrasivos. Tapicería limpiar en seco.
Instalación:	Seguir las instrucciones (ver más abajo).
Recambios:	Brazos, pala de escritura, tacos, tornillos y arandelas. Visite www.stuashop.com
Productor:	STUA
Dirección:	Polígono 26, E20115 Astigarraga, Spain
Origen:	Fabricado en España

WARRANTY

The product is warranted for one year if they have been properly used. The original flaws or defects must be reported to the company within 10 days after receipt of the goods.

The product will have a free reparation of those original defects and damages caused by them. In cases where the repair performed is not satisfactory and the object no issue is of optimum conditions to fulfill the purpose for which it was destined, the owner of the guarantee will be entitled to replacement or refund of the price paid.

Owner / Titular: _____

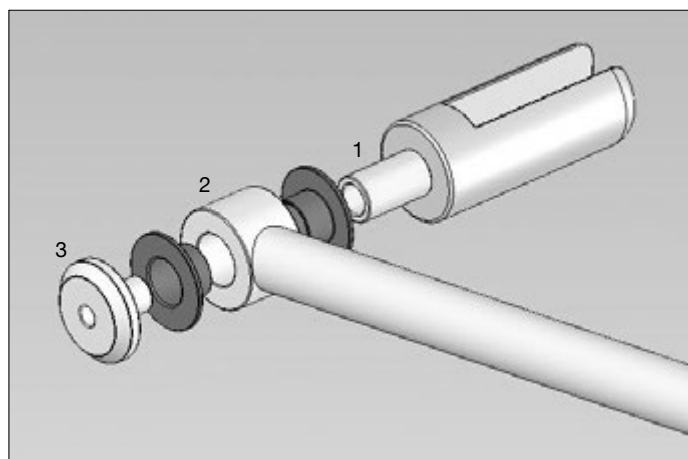
Date / Fecha: _____

GARANTÍA

El producto tiene garantía de un año si ha sido correctamente utilizado. Los vicios o defectos originales deben ser comunicados a la empresa en los 10 días posteriores a la recepción de la mercancía.

El producto tendrá reparación totalmente gratuita de los vicios originales y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. En los supuestos en los que la reparación efectuada no fuera satisfactoria y el objeto no revistiese las condiciones óptimas para cumplir el uso al que estuviese destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución o a la devolución del precio pagado.

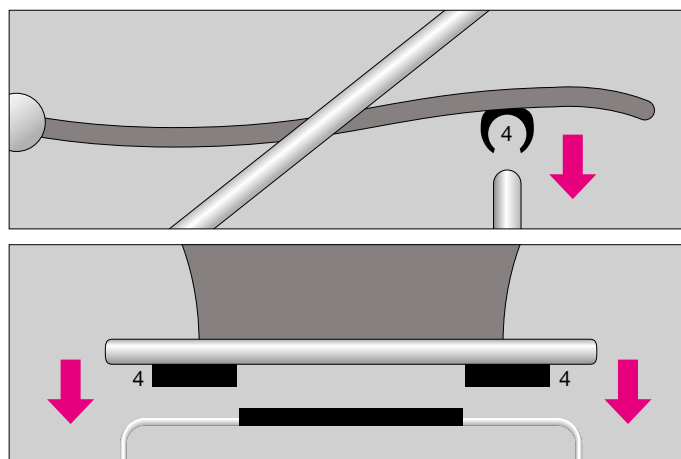
Stamp / Sello: _____



Instrucciones de montaje de la silla EGOA

Quitar la brida que sujeta las arandelas de plástico gris. Introducir el soporte respaldo de latón dorado (1), cuidando de no perder ninguna arandela, en el alojamiento de la estructura (2). Colocar y apretar el tornillo grande (3). Apretar los tornillos con la llave allen proporcionada.

Colocar el asiento sobre el travesaño de la estructura, de forma que las fijaciones negras (4) queden a ambos del separador plástico colocado en el travesaño. Apretar hasta que las fijaciones abracen el travesaño.



Assembly instructions for the EGOA chair

Eliminate the fastener that keeps the plastic parts united to the frame. Introduce the metallic part back of the chair, of golden color (1), inside the new ring (2). Beware not to loose one of the plastic ring. On the other side, put the metallic big screw (3). fasten the big screw with the provided allen key.

Put the seat onto the metallic frame, with each of the black plastic pieces (4) on the side of the central plastic part. Press the seat, so that the plastic parts catch the metallic frame.

Product: Egoa task chair

Design: Josep Mora

Composition: Frame of steel.
Pieces of aluminium injection.
Seat and back of molded plywood.Finishes: Frame chromed.
Aluminium pieces polished and chromed.
Wood lacquered with polyurethane.

Upholstery: Fire retardant foam and wool fabric.

Use: This is an indoor use product.

Maintenance: Use some oil inside aluminium parts to lubricate moving parts.

Cleaning: Frame and wood with a dry fabric.
Do not use bleach or aggressive products.
Fabric, dry cleaning or cleaning with foam detergents.

Installation: Follow the graphic instructions below.

Spare parts: Arms, writing table, casters, stoppers, bases, gas lift, bearing and screws. Visit www.stuashop.com

Producer: STUA

Address: Polígono 26, E20115 Astigarraga, Spain

Origin: Product of Spain

Producto: Silla Egoa con ruedas

Diseño: Josep Mora

Composición: Estructura en acero.
Piecerío en aluminio inyectado.
Asiento y respaldo en madera moldeada.Acabado: Estructura de acero cromado.
Piecerío de aluminio pulido y cromado.
Asiento y respaldo pintado en poliuretano.

Tapizado: Recubrimiento con foam ignífugo más tela de lana cardada ignífuga.

Uso: Producto para uso exclusivamente interior.

Mantenimiento: Lubricar las uniones entre las piezas de aluminio con aceite o lubricantes cada cierto tiempo.

Limpieza: Estructura y madera con paño suave y seco.
No utilizar ni lejías ni productos abrasivos.
Tapicería limpiar en seco.

Instalación: Seguir las instrucciones (ver más abajo).

Recambios: Brazos, pala de escritura, ruedas, topes, bases, cilindro de gas, tornillos y arandelas. Visite www.stuashop.com

Productor: STUA

Dirección: Polígono 26, E20115 Astigarraga, Spain

Origen: Fabricado en España

WARRANTY

The product is warranted for one year if they have been properly used. The original flaws or defects must be reported to the company within 10 days after receipt of the goods.

The product will have a free reparation of those original defects and damages caused by them. In cases where the repair performed is not satisfactory and the object no issue is of optimum conditions to fulfill the purpose for which it was destined, the owner of the guarantee will be entitled to replacement or refund of the price paid.

GARANTÍA

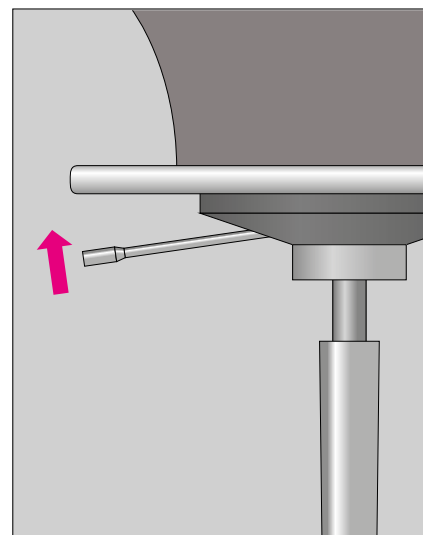
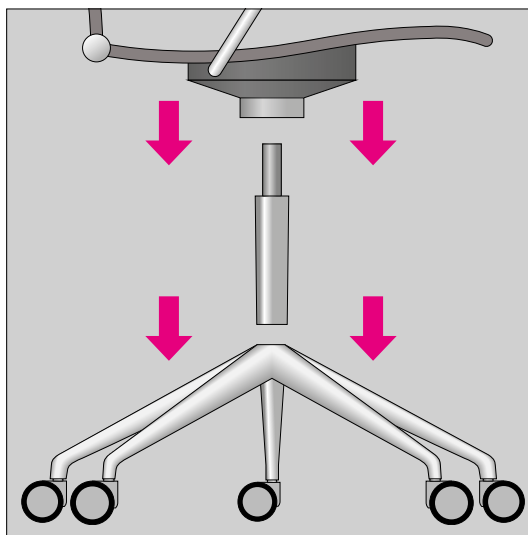
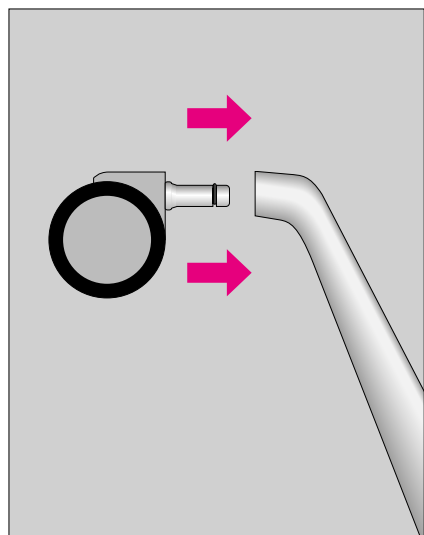
El producto tiene garantía de un año si ha sido correctamente utilizado. Los vicios o defectos originales deben ser comunicados a la empresa en los 10 días posteriores a la recepción de la mercancía.

El producto tendrá reparación totalmente gratuita de los vicios originales y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. En los supuestos en los que la reparación efectuada no fuera satisfactoria y el objeto no revistiese las condiciones óptimas para cumplir el uso al que estuviese destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución o a la devolución del precio pagado.

Owner / Titular: _____

Stamp / Sello: _____

Date / Fecha: _____

**Assembly instructions for the EGOA task chair**

Insert each caster into the base applying a slight pressure with your hands. Do not use mallets or hammers because it can damage the wheel. The gap of the metal ring should be on the inside part of the ring when you are going to introduce the wheel.

Put the base on the floor with the casters down, and insert the wide part of the column into the central hole of the base.

Place the seat into the the thin side of the column. Press down until a complete subjection.

Seat height control

To raise : lift the lever when not seated in chair.
To lower : press the lever up when seated.

Instrucciones de montaje de la silla EGOA con ruedas

Introducir las 5 ruedas en su alojamiento respectivo de la base en forma de estrella. Introducir la rueda a presión con la mano, sin golpearla para no dañarla, y observando que la arandela tenga su hueco orientado hacia el eje.

Una vez colocadas las ruedas, situar la base en el suelo e introducir en su agujero central la parte ancha del cilindro.

Colocar el asiento sobre la terminación superior estrecha del cilindro. Presionar hacia abajo hasta conseguir una sujeción completa.

Regulación de altura del asiento

Para subir: accionar la palanca hacia arriba sin sentarse en la silla.
Para bajar: accionar la palanca hacia arriba estando sentado en la silla.

HOW TO INSTALL THE WOODEN ARMRESTS

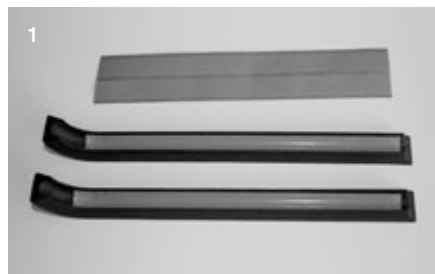
- For a correct installation: two adhesives must be used to fix each wood arm to the frame of the chair.
- Clean the area of the frame where we shall put the arm.
- Put there one of the adhesives provided (2-3).
- Press this adhesive against the frame strongly.
- The second adhesive is already inside the wooden arm.
- Take off the two yellow protectors (4-5), fix one adhesive against the other, taking care to adjust the round part of the arm to the round part of the frame (6).
- Press during half a minute (7).

ANBRINGEN DER ARMLEHNEN

- Zur korrekten und dauerhaften Montage der Armlehnen sind zwei notwendig.
- Zuerst ist die Stelle der Metallstruktur zu enstauben, wo die Armlehne angebracht werden soll.
- Dort bringt man das erste Klebeband an und drückt es gut fest (2-3).
- Das zweite Klebeband kommt an die Innenseite der zu montierenden Armlehne.
- Nach Abziehen der Schutzstreifen (4-5) der Klebebänder drückt man beide Teile in der Weise zusammen, daß das Gegenseite anliegt (6).
- Während einer halben Minute zusammenpressen (7).

MONTAJE BRAZOS DE MADERA

- Para la correcta y duradera instalación de los brazos de madera son necesarios dos adhesivos en cada brazo (1). Uno en la estructura y otro en la madera.
- Se debe limpiar la zona de la estructura de la silla donde se colocará el brazo.
- En este lugar se debe colocar el adhesivo que se adjunta con el brazo (2-3).
- Presionar ese adhesivo.
- El segundo adhesivo ya va colocado en el interior del brazo a colocar.
- Tras retirar los dos protectores amarillos (4-5), adherir uno contra otro, de manera que la parte curva se acople perfectamente (6).
- Presionar cada brazo durante medio minuto aproximadamente (7).



You can buy armrests and other spare parts for the Egoa chair in www.stuashop.com

Se pueden adquirir brazos y otras piezas de repuesto para Egoa en www.stuashop.com

GREEN COMMITMENT

STUA's commitment to ecological production is not just a recent occurrence. Since it was established, STUA has been committed to the environment. Over the years it has been implicated to the search for environmentally friendly raw materials, processes, products and packaging.

Among many others, we can highlight the following characteristics and actions:



Use of wood from sustainable managed forests

The wood used to manufacture our furniture comes from sustainable managed French forests registered with the PEFC (Programme for the Endorsement of Forest Certification).

The teak wood for our outdoor furniture comes from Myanmar and also complies with environmental parameters.



Ecological upholstery

- STUA's fabrics comply with the strict ISO 14001 international environmental regulations regarding its products and its manufacturing processes.
- STUA's upholstery is fire-resistant but avoids the use of harmful retardants like PBB and PBDE.
- The leather used comes from national sources, which implies compliance with ecological production NTE-CCA-021/88.
- Similarly, we offer our customers the option of finishes in ecoleather as a substitute for natural leather.



Hexavalent chromium-free finishes



STUA's chrome plating process uses a trivalent chromium bath to replace the highly-toxic hexavalent chromium bath. The trivalent chromium process must produce hard chrome components that perform as well as or better than the older process.

Other additional advantages involved in this process:

- It is not necessary to reduce hexavalent chromium in wastewater.
- It makes it easier to handle and use the product.
- No gas emissions are produced.



Processes with low water consumption

In the last 5 years, we have achieved a 31% saving in drinking water consumption by implementing saving processes.



Recycling

- The recyclability of the metallic materials used by STUA reaches 97%.
- The plastic elements are 99% recyclable.
- All STUA cardboard packaging is 100% recyclable because no staples are used in the production.



Postural health

Our products hold the main European certificates and comply with demanding German standards as regards product resistance and ergonomics.

At STUA we also care for people's health.

COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL

El compromiso de STUA con la producción ecológica no es fruto de modas ni conveniencias. Desde su fundación, STUA ha demostrado este compromiso medioambiental, implicándose en la búsqueda de los materiales, procesos, productos y empaquetados menos intrusivos para el medio ambiente.

Entre otras, cabe destacar las siguientes acciones y características en la producción de STUA:



Uso de madera de bosques de gestión sostenible

La madera utilizada en la producción de nuestros muebles proviene de bosques franceses de gestión sostenible adscritos al programa PEFC (Programme for the Endorsement of Forest Certification).

La madera de teka para nuestros muebles de exterior procede de Myanmar y también cumple todos las garantías medioambientales.



Tapizado ecológico

- Las telas de la colección de STUA cumplen las estrictas regulaciones medioambientales de producto y procesos de la norma internacional ISO 14001.
- Los retardantes ignífugos que llevan estas telas están exentos de productos dañinos como los PBB y PBDE.
- La piel utilizada es de producción nacional, lo que implica que cumple al completo la normativa europea de producción ecológica NTE-CCA-021/88.
- Todos nuestros productos en piel tienen su equivalente en ecopiel, ofreciendo a nuestros clientes la opción de sustituir la piel natural por este producto.



Acabados sin cromo hexavalente



En el proceso de cromado STUA usa siempre un baño de cromo trivalente en lugar del altamente tóxico cromo hexavalente. Actualmente, el cromado con cromo trivalente puede producir componentes de igual o incluso mayor calidad y durabilidad que los procesos de cromado anteriores sin causar daños medioambientales.

Otras ventajas adicionales del uso de este proceso:

- A diferencia del hexavalente, no es necesaria la reducción del cromo en agua.
- El uso y manipulado del producto es más sencillo.
- No se producen emisiones de gas.



Procesos con bajo consumo de agua

En los últimos 5 años, hemos conseguido reducir un 31% el consumo de agua en el conjunto de nuestros procesos.



Reciclado

- La reciclabilidad de los materiales metálicos utilizados en STUA alcanza el 97%.
- Los elementos plásticos son reciclables en un 99%.
- Todos los embalajes de cartón utilizados por STUA proceden de material reciclado y son reciclables al 100% al no utilizar grapas en el empaquetado.



Salud postural

Nuestros productos cumplen los certificados europeos y alcanzan los exigentes estándares alemanes de resistencia y ergonomía.

En STUA también cuidamos de la salud de las personas.